

臺南市 106 年度市長盃語文競賽客家語字音字形

【 四縣腔學生組 】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	割「禾」	voˇ	16	水「災」	zaiˊ
2	「憑」壁	ben	17	「割」香	godˋ
3	「撒」銷	cad	18	慍「悴」	zudˋ
4	拈「稗」仔	pai	19	油「漆」	qidˋ
5	「北」極	bedˋ	20	「吮」乳	qionˊ
6	「彙」集	fi	21	相「借」問	jia
7	「蹕」田「	cogˋ	22	「典」禮	dienˋ
8	地「圖」	tuˇ	23	「砵」硬	guag
9	「作」怪	zogˋ	24	「斧」頭	buˋ
10	「鬧」鐘	nau	25	屎「肫」	vudˋ
11	寒「流」	liuˇ	26	皮「靴」	hioˊ
12	「撞」一空	dungˋ	27	「反」躁	fanˋ
13	神「明」	minˇ	28	「銳」氣	iui
14	「乞」食仔	kiedˋ	29	「柿」餅	cii
15	自「私」	siiˊ	30	「舅」姆	kiuˊ

題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「毒」藥	tug
32	「弇」鑊蓋	kiemˇ
33	「南」洋	namˇ
34	「面」帕	mien
35	「牙」齒	ngaˇ
36	「刮」鬚	guadˋ
37	「新」衫	xinˊ
38	「調」查	tiauˇ
39	「解」藥	gieˋ
40	打「獵」	liab
41	銅「琴」	kimˇ
42	「甘」霖	gamˊ
43	品「質」	ziidˋ
44	「押」韻	abˋ
45	「宗」教	zungˊ
46	「沉」淪	ciimˇ
47	發「闕」	adˋ
48	「搥」人	fud

題號	客家語漢字	客家語拼音
49	鉛「筆」	bidˋ
50	「焮」藥仔	puˇ
51	「鬧」熱煎煎	nau
52	「炯」炯有神	guenˋ
53	策「略」	liog
54	「關」門	guanˊ
55	「側」角	zedˋ
56	過「秤」	ciin
57	喋「喋」滾	de
58	「國」家	guedˋ
59	航「海」	hoiˋ
60	「噉」眇	gieu
61	老「實」	siid
62	「划」龍船	paˇ
63	「退」燒	tui
64	貧「窮」	kiungˇ
65	「褒」獎	boˊ
66	「跼」雞鴨	kiug

題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「激」出來	gieb
68	「青」草	qiang' co`
69	「痾」背	gu'
70	保「證」	ziin
71	「喺」果汁	jiiod
72	「諒」解	liong
73	著「驚」	giang'
74	「快」樂	kuai
75	「瞎」目	had`
76	提「醒」	xiang`
77	「芹」菜	kiunˇ
78	「執」照	ziib`
79	子「彈」	tanˇ
80	當「瘡」	kioi
81	「分」數	fun'
82	「擲」球仔	deb
83	滿「足」	jiug`

題號	客家語漢字	客家語拼音
84	查「驗」	ngiam
85	「借」據	jia
86	「貶」面	bien`
87	委「屈」	kud`
88	水「壩」	ba
89	砰砰「滾」	gun`
90	裁「縫」	fungˇ
91	火「灰」	foi'
92	「急」救	gib`
93	「劣」拙	lod`
94	菜「瓜」	gua'
95	「耕」田	gang'
96	「灸」茶	zag`
97	「斗」換坪	deu`
98	巴「掌」	zong`
99	啞啞喊「喊」	hem'
100	「傳」統	conˇ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字
1	ti「naiˇ」	泥
2	hoˇ「ngan」	岸
3	「iang´」xien	縈
4	「mi」xi	味
5	「viˇ」fu	維
6	「kuan」bau´ fug	攬
7	「kog`」ieuˇ e`	燿
8	go「lungˇ」	窿
9	heu`「lan´」sui`	涎
10	「gid`」lied	激
11	「ngiab`」lang	瞞
12	mi`「qi´」mug`	篩
13	xin´「ngienˇ」	年
14	「zau´」sui`	燥
15	fan「sam`」	糝
16	su´「iangˇ」	贏

題號	客家語拼音	客家語漢字
17	kung´「giun´」	軍
18	gau´「von」	換
19	「ca」lu	岔
20	「voi´」fan´ suˇ	煨
21	「leb`」seb`	垃
22	「tonˇ」ienˇ	團
23	siinˇ「kien`」	懇
24	「kua´」kieu`	誇
25	「piˇ」liau	肥
26	ha´「ko」	課
27	「tod`」haiˇ	脫
28	「qionˇ」lid	全
29	「hong」congˇ	疏
30	「lod」xi´	掙
31	「fad」qienˇ	罰
32	「ziid`」bu	織

題號	客家語拼音	客家語漢字
33	「ho´」ngid`	𤇀
34	bo`「qionˇ」	全
35	「tad」do	達
36	「dem`」sui`	蹬
37	「don」ziin´	斷
38	hongˇ「lied」	列
39	「giam`」ceuˇ	撿
40	「gim´」bi	金
41	「lab`」dai`	塌
42	「ngoi」song´	外
43	goi´「zai」	載
44	ben´「xiong´」	箱
45	「bo`」fu	保
46	「ngib」hog	入
47	to「ced」	賊
48	「toˇ」ngiuˇ	絢
49	「ngied」gong´	月
50	「se`」su`	洗

題號	客家語拼音	客家語漢字
51	ngiog「sii」	弱
52	pinˇ「siim`」	審
53	zug`「go´」	篙
54	「log」i`	落
55	「kieb`」hi`loiˇ	揜
56	fun`「cud」e`	猝
57	voˇ「tangˇ」	埕
58	「xia`」xin e`	寫
59	tag`「henˇ」	絀
60	ngin「siid`」	識
61	「nun」xib xib	嫩
62	ngiug`「jiong」	醬
63	「goi`」san	改
64	「zii」co	製
65	congˇ「giu`」	久
66	「siin」fi	盛
67	「tiab`」qienˇ	墊
68	「jiong´」giun´	將

題號	客家語拼音	客家語漢字
69	langˊ ɿ dab ɿ	嗒
70	ziinˊ ɿ gaˋ ɿ	假
71	ɿ bai ɿ togˋ	拜
72	xi ɿ gui ɿ	季
73	kiungˋ ɿ hagˋ ɿ	嚇
74	ɿ samˋ ɿ pidˋ	閃
75	ɿ ngie ɿ gungˊ	蟻
76	coˋ ɿ qiaɣ ɿ	蓆
77	ɿ hiauˋ ɿ dedˋ	曉
78	ɿ ngieuˋ ɿ su	偶
79	ɿ ngiem ɿ ngiem	殮
80	ɿ lud ɿ bud	律
81	ngiangˊ ɿ liungˊ ɿ	龍
82	ɿ kiang ɿ xiagˋ	儼
83	ɿ onˊ ɿ vi	安
84	teu ɿ fu ɿ	腐

題號	客家語拼音	客家語漢字
85	fungˊ ɿ xiug ɿ	俗
86	son ɿ inˊ ɿ	仁
87	ɿ guai ɿ ien	怪
88	guedˋ ɿ vongˊ ɿ	王
89	ɿ vangˊ ɿ coiˊ	橫
90	ɿ zuˋ ɿ dongˋ	阻
91	to ɿ dedˋ ɿ	德
92	sai ɿ gugˋ ɿ	穀
93	gaˋ ɿ lamˋ ɿ	攬
94	ɿ ngioˊ ɿ ziiˋ eˋ	揉
95	ɿ limˊ ɿ jiuˋ	淋
96	ɿ lauˋ ɿ doˋ	佬
97	ɿ seuˊ ɿ tug	消
98	sangˋ ɿ kiam ɿ	儉
99	ɿ teuˋ ɿ hi	敬
100	giungˊ ɿ zeuˊ ɿ	蕉